

XXXVIII. évfolyam. \* 18. szám.  
Budapest, 1933 szeptember 15.



# MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE  
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK, A MAGYAR SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK  
ORSZÁGOS SZÖVETSÉGÉNEK HIVATALOS LAPJA

SZERKESZTI:

REDIGÉ PAR:

BALLAI KÁROLY

Organe et propriété du Syndicat des Hoteliers et Restaurateurs de Budapest



Organ und Verlag der Budapester Hoteliers- und  
Gastwirtegenossenschaft

SZERKESZTŐSÉG (REDAKTION): BUDAPEST, IX., LÖNYAY UCCA 22. SZÁM ☎ TELEFONSZÁM; AUTOMATA 86-1-82

## Felhívás t. Kartársainkhoz!

Emlékeztetőül ismételjük, hogy f. é. szeptember hó 20-án, szerdán d. u. 1/4 órakor a Vasúti és Hajózási Klub dísztermében (VI., Csengery u. 68.) rendkívüli közgyűlést tartunk, amelynek főtárgyai: az alapszabálymódosítással kapcsolatosan a tagsági díj csökkentése és az elnök megválasztása.

Tisztelettel fölkérjük minden szavazóképes kartársunkat, hogy a közgyűlésen okvetlenül megjelenni sziveskedjék, hogy a tagságdíjesökkentés a minősített kétharmad többséget megkapja. Mindenkinek saját érdekében van, hogy megjelenjen és az alapszabálymódosítást — a tagsági díjnak f. é. július 1-étőlvaló csökkentésével — megszavazza.

Az elnöki tisztségre az előljáróság egyhangúlag

### Malosik Ferencet

jelölte, a jelölést a f. hó 13-án tartott vendéglős-szakosztályi ülés nagy lelkesedéssel fogadta, jóváhagyta és elvárja a szakosztály minden vendéglős tagjától, hogy a rendkívüli közgyűlésen megjelenik és szavazatát Malosik Ferencre adja.

Ipartestületünknek szavazótagja, akinek 2 évi tagdíjhátraléka ninesen. Akinek nagyobb hátraléka van, okvetlenül törlessze, hogy szavazhasson és a tagságdíjesökkentésben részesíthető legyen!

Szeptember 20-án, szerdán, a rendkívüli közgyűlésen találkozunk!

AZ ELNÖKSÉG.

---

**POPPER MÓR ÉS LIPÓT RT. BORNAGYKERESKEDÉS**  
**BUDAPEST-KÖBÁNYA, ELŐD UCCA 8.**

TELEFON: \* 48-4-62. — ALAPITTATOTT: 1869. ÉVBEN.

*Az 1922. évi szőlő és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve*

**Olvassuk, terjesszük lapunkat!**

**Szerezzünk előfizetőket!**

**A mi naptárunk.**

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                      |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1933<br/>szeptember</p> <p>20<br/>Szerda</p> | <p>D. e. 10 órakor a <i>békeltetőbizottság</i> ülése az ipartestületben.<br/>D. e. 11 órakor a <i>képesítőbizottság</i> ülése az ipartestületben.<br/>D. u. fél 4 órakor az <i>ipartestület rendkívüli közgyűlése</i> a Vasúti és Hajózási Klub dísztermében (VI, Csengery u. 68.)<br/><i>Legyünk ott mindnyájan!</i><br/>Este 7 órakor <i>Jóbarátok vacsorája</i> Bertha Gyulánál (II, Margit körút 2. Posch Károly vendéglője.)</p> | <p>27<br/>Szerda</p> | <p>D. e. fél 11 órakor a <i>képesítőbizottság</i> ülése az ipartestületben.<br/>D. e. 11 órakor a <i>segédvizsgálóbizottság</i> ülése az ipartestületben.<br/>Este 7 órakor <i>Jóbarátok vacsorája</i> Andreis Károlynál (VIII. Kerepesi út 5.)</p> |
| <p>22<br/>Péntek</p>                            | <p>D. e. 10 órakor <i>Gundel János és id. Kommer Ferenc</i> emlékét ápoló <i>asztaltársaság</i> összejövetele Biró Dénesnél (IV, Várház körút 16.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>29<br/>Péntek</p> | <p>Este 8 órakor <i>vendéglősök vacsorája</i> Baldauf Mátyásnál (IV, Eskü tér 6.)</p>                                                                                                                                                               |



**DREHER**

**BAKSÖR**

**RUMAN DEZSŐ**

uri és női orthopéd és mű-cipész-mester Aranyéremmel kítüntetve. VIII, József körút 33. (bejárat a Békés-u.-ból)  
Fájós és szenvedő lábakra rendelt cipők, igen nagy figyelemmel és a legnagyobb pontossággal készülnek.

**Ifj. Rufferschmidt Károly**  
gőzüzemre berendezett sütődéje  
Budepest, IV., Váci ucca 55. sz. Telefon: 84-0-42.  
(Egész napon át friss sütemények.)

**Hegedüs József és Nagy Lajos** géperőre berendezett asztalos üzeme. Szállodák és éttermek szállítója. Budapest, X., Füzér ucca 22. Tel.: 48-6-39.

**Ez a hely a**  
**Vendéglősök Beszerzési Csoportja Rt.**  
**részére van fenntartva.**

Közleményeinket csak a forrás megnevezésével lehet átvenni.  
Cikkek nem küldünk vissza!





## A válság.

Irta: **Gundel Károly.**

**VÁLSÁG VAN!**

Válság az egész világon!

Válság a politikában, a gazdasági életben, az erkölcsök terén, a fegyverkezés dolgában.

Mindenütt válság, forrongás és nyugtalanulás. Az egész emberiség e legsúlyosabb krízis, határtalan bizonytalanság esztendejét éli.

Megoldást keresnek, gyógyítani, javítani próbálnak: agytrösztök alakulnak, világkonferenciákat tartanak, hol itt, hol ott ülnek össze a világ főköszönszói tanácskoznak, vitatkoznak, terveket kovácsolnak, légvárakat építenek és rombolnak anélkül, hogy csak egy lépéssel is előbbre vinnék az emberiség e szomorú, jobbsorsra érdemes generációjának sorsát.

Valami végzetszerűség látszik lenni a kulturális világ népeinek e végzetes lecsúszásában; a megcsúfolása a mindenben tökéletességre törekvő „Übermenschnek“. Vagy csak egy rettenetes próba, megérdemelt büntetés az emberiség, a kultúremberek tömegének ördögsugarta bűnéért: a világháborúért?

Ki tudhatja?

Egy bizonyos azonban, hogy a világkrízis gondolkodásra és cselekvésre készíti a tömegeket, megmozgatja és összekovácsolja őket. A történelem nem ismer olyan hatalmas, békésszellemű tömegdemonstrációkat, mint amilyenek az elmúlt napokban Nürnbergben és Bécsben lefolytak. Mi más hozta őket együvé, mint a jövőtől való rettegés, a jelen sivárságán való segíteni igyekező gondolata. Új utak keresése, az egymás bátorítása?

\*

És ha válságban az egész világ, hogy ne lennénk válságos helyzetben mi: legyőzött, megfiport, megesonkított ország fiai, megesonkított ország mostoha termelési ágának: az iparnak legkihasználtabb, legkiszolgáltatóbb szakmája: a fogadósok-vendéglősök. Mikor az egész világ lángban áll, csak a mi portánk lenne kívül minden veszedelmen?

Dehogy is van!

Néha úgy érezzük, végét járja.

Néha azt kell hinnünk — nekünk, magyaroknak, nekünk, magyar vendéglősöknek — nincs segítség, csak szomorú lassú halódás van, melynek pusztulás a vége!

De nem oda Buda!

*Élni akarunk!*

*Segíteni akarunk, kell, hogy akarjunk magunkon!*

Csak akkor vagyunk pusztulásra ítélve, ha lemondunk, ha elveszítjük hitünket, reménységünket egy jobb és szebb jövőben; a múlt idők boldog elégedettségének, sikerteljes munkájának visszatértében, ha nem keresünk mi is orvosságot, arkánomot; ha nem áhitjuk, nem akarjuk a talpraállást, a gyógyulást; ha ölbetett kézzel tétlenül és tehetetlenül nézzük, mint közeleg az ár, mint önt el bennünket piszkos hullámával, mint temet el iszapjával menthetetlenül, mindörökre.

*De mi nem akarunk tétlenek maradni, nem vagyunk tehetetlenek, akarunk és akarunk akarni!*

*A gátra emberek!*

*Nem adjuk prédára gyűjtött javainkat, megvédjük házuk táját, családjaink jövőjét, a magunk kenyerét!*

*Fogjunk össze, akarjunk egyet, mutassunk egyiséget, erőt és hatalmat! Mutassuk meg, hogy élni akarunk, dolgozni akarunk egy jobb, egy szebb, egy boldogabb jövőért!*

*A gátra emberek!*

*Találkozzunk szeptember 20-án, legyünk ott mindnyájan!*

## A magyar városok országos kongresszusának idegenforgalmi értekezlete.

(St. S.) A MAGYAR VÁROSOOK EZIDEI országos kongresszusa, amely szeptember hó 8—9-én zajlott le Pécsen, az idegenforgalom és a közüzemek kérdésével foglalkozott.

Az idegenforgalmi értekezlet tárgysorozatán **Miklós Elemér dr.**, az Országos Idegenforgalmi Tanács főtitkárának: „*Idegenforgalmi kultúra*“ című

## BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Vezérigazgató: **Klaber Miksa**

Pincészet:

**BUDAFOK, PETŐFI ÚT 16. SZÁM**

Telefon: 69-6-98

Városi iroda:

**BUDAPEST, V. ARANY JÁNOS U. 10**

Telefon: 14-2-62.



# Borközraktár és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10—12.

Budafok

Telefon: A. 69-8-01.

előadása, *Turchányi Egon* dr., országgyűlési képviselőnek: „Az alkotandó idegenforgalmi törvény főbb alapelvei“, *Bogsch Aladár* dr. a Máv igazgatójának: „Az idegenforgalommal kapcsolatos közlekedési kérdések“, *Meixner Ernő* dr., a győri Kereskedelmi és Iparkamara főtitkárának: „Városaink külföldi idegenforgalmi propagandája“, *Horváth Ödön* dr., a kecskeméti idegenforgalmi iroda vezetője: „Belföldi idegenforgalmi propaganda“ és *Schmidt Lajos* dr., a pécsi idegenforgalmi iroda vezetőjének: „Beszámoló a vidék idegenforgalmi problémáiról“ című előadási szerepeltek.

*Miklós Elemér* dr. előadása, amely egy előadás-sorozatnak részét képezi, az idegenforgalmi kultúra multjával, jelenével és problémáival foglalkozik. Könyvalakban meg fog jelenni, amikor is módunkban lesz a témával részletesen foglalkozni.

*Turchányi Egon* dr., országgyűlési képviselő idegenforgalmi törvényjavaslata a joghatósági illetékesség és beavatkozási határt szabályozza; az idegenszerzés külföldi munkáját köz- és magánérdekeltségekre kiterjedőleg igyekszik organikusan megoldani; a hazai idegenforgalmi tényezők belföldi célszerű együttműködését kívánja biztosítani; az idegenforgalom fejlesztésének anyagi eszközeiről gondoskodni.

A javaslat ennek megfelelően a m. kir. kereskedelemügyi miniszter jogait és feladatait tárgyalja, az idegenforgalom fejlesztésének országos szerveit (Országos Idegenforgalmi Hivatal és Idegenforgalmi Liga), az Országos Idegenforgalmi Alap anyagi eszközeit jelöli meg, majd az „idegenforgalmi hely“ kérdésével foglalkozik.

Az *Országos Idegenforgalmi Hivatal* a külföldi propaganda és az információs szolgálat országos szerve; az *Idegenforgalmi Liga* az idegenforgalom fejlesztését szolgáló hivatott tényezők együttműködésének országos szervezeti kerete.

Az *Országos Idegenforgalmi Alap forrásai* a tervezet szerint: a m. kir. kereskedelemügyi minisztérium költségvetésében e célra előirányzott összeg; a m. kir. államvasutakon 30 km-nél távolabbi utazásra érvényes menetjegyek után beszedett 2 fillér díjrészletből származó jövedelem fele; az Idegenforgalmi Liga egész bevétele; a közforgalmú közlekedési vállalatok, idegenforgalmi érdekeltű közüzemek e célra költségvetésileg előirányzott összegei; az idegenforgalmi helyek, községek, városok, törvényhatóságok költségvetésileg kötelezően előírható hozzájárulási összegeinek az alapba beszolgáltatandó

része; a külföldi utazásra váltott útlevelek után szedett díj 2 pengővel való felemeléséből származó összeg, melyet a Kivándorlási Alap vételez be és utal át az Országos Idegenforgalmi Alapba; az idegenforgalmi érdekekkel bíró monopol-jogosítványok újrendezése következtében történő kikötések kapcsán származó jövedelem; az OIH-nak adandó utazási kedvezmények felhasználásából esetről-esetre származó jövedelem.

A tervezet szerinti Idegenforgalmi Liga elnöki tanácsának tagjai azoknak a köz- és magánérdekeltségeknek képviselői, amelyek az Országos Idegenforgalmi Alapba évente legalább 10.000 pengőt kitevő hozzájárulást fizetnek.

*Bogsch Aladár* dr. előadásában beszámolót adott a Máv legutóbbi két évi működéséről, amely az idegenforgalomban érdekelt többi szervvel való harmónikus együttműködésben domborodott ki. Ebből a szempontból figyelmet érdemel a mezőkövesdi vendégház létesítése, egy idegenforgalmi ismerettár és fényképtár előkészítő munkája, a hazai nyaralás céltudatosan történt propagálása, a külföldi levelezői intézmény támogatása, új plakátok és prospektusok kiadása s az idegenforgalmi hírszolgálat megszervezése. Ez utóbbi egészséges idegenforgalmi közvélemény megteremtésére is alkalmasnak látszik. A Máv költségvetéséből erre a célra kiharított összeg felhasználását a Máv jó befektetésnek tartja és ugyanez hasznos befektetésnek látja az üzem modernizáláshoz fűződő intézkedéseit is, melyeket az előadás különösen a *nagymérvű tarifális kedvezmények* és menetrendi kérdések hangsúlyozásával szintén érintett. Utal a közlekedési vállalatoknak különösen propaganda szempontból kívánatos együttműködésére.

A jövőt illetően az eddigi úton való továbbhaladás látszik egyelőre helyesnek s az idegenforgalmi ügykör ellátása tekintetében szükségesnek tartja, hogy a közlekedési vállalatok a közönség igényeihez hozzásimuljanak és emellett a legmodernebb üzleti elvek érvényesítésével maguk kezdeményezzenek *oly jelszavakat és áramlatokat, melyek divatossá válhatnak és a közönség utazási kedvének fokozására is vezethetnek.*

A közérdekű kérdéseket illetően kiemeli, hogy minél nagyobb *tervszerűség* látszik kívánatosnak, mind a szolid alapvető munkálatok, mind pedig a propaganda terén. Az erők minél erősebb egyesítése megfelelő anyagi eszközök rendelkezésrehozatala esetén igen nagy eredményekkel járhat, különösen

## Vendéglős urak figyelmébe

### PRIMA FAJBOROKAT

kizárólag a termelői helyről **Jászberényből**  
a legolcsóbb napi áron elad

**Tóth János borbizományos**, szövetkezeti igazgató, Jászberény, IV. ker., Fazekas ucca 6. szám.

## JÉGSZEKRÉNYEK

bor- és sörapparátok, teljes vendéglői berendezések  
**legolcsóbban, prima kivitelben.**

A Nemzetközi Vásáron feltűnést keltettek!

**Fancsik Testvérek** Budapest, VI, Csengery u. 62/a  
Telefon: 18-4-69.

Tagsági díjakat kérjük beküldeni, mert esőkkéntést csak az kap, akinek nincs f. é. hátraléka!



ha erősen kihangsúlyozzuk a külföldön is vonzóerővel bíró értékes *nemzeti sajátosságokat*.

Meirner Ernő dr. különösen arra mutat rá, hogy a magyar vidék (városaink, fürdőink, üdülőhelyeink) teljesen egyénileg és elszigetelten dolgoznak. Ezt helytelennek tartja, mert az erők szétforgácsolása káros. Részletes tervek kidolgozására és az előkészületek megtételére — amelyek a vidéki városok együttműködését volnának hivatottak megoldani — azt javasolja, hogy a kongresszus külön bizottságot küldjön ki.

Dr. Horváth Ödön előadása a belföldi propaganda kérdésével foglalkozik és elsősorban a vándorforgalom fejlesztésével. Állandó központi bizottság létesítését tartja szükségesnek, amely a belföldi csoportos kiránduló forgalomnak központi irányító szerve volna.

Schmidt Lajos dr. egész sereg határozati javaslatot terjeszt elő, amelyek az idegenforgalomnak ügyszólván minden ágát felölelik.

\*

Kuncz Ödön dr. egyetemi tanár (az áramtarifa ügyekben az árelemzőbizottság szakértője) a városok közüzemi szervezeti problémáiról és Hoór-Tempis Móric dr. műegyetemi tanár, a városi közüzemek országos törzskönyvezésével foglalkozott.

A tanácskozásokon résztvevő Morvay Endre dr. a világítási ügyosztály vezetője és Plósz Pál dr., a fővárosi Elektromos Művek vezérigazgatója.

Sajnálattal kell megállapítanom, hogy az idegenforgalmi tanácskozás és a közüzemi kérdések tárgyalása között nem volt meg az összhang és a tanácskozások azt a kézenfekvő kérdést, miként lehetnének a közüzemek olcsóbb villany, gáz, víz stb. szolgáltatással az idegenforgalmi ipar segítségére, nem oldották meg.

Ajánlatos lenne, mind a fővárosi, mind a vidéki városok panaszainak egyesítése és a városok kongresszusának igazgatótanácsához való eljuttatása, amely kitűnő szerv kétségtelenül sokat tehetne az elviselhetetlenül drága közüzemi szolgáltatások olcsóbbítása érdekében.

A kongresszus tagjainak ellátásáról és szórakoztatásáról a pécsi idegenforgalmi hivatal és vendéglátóipar elismerésreméltó módon gondoskodott.



## SZENT ISTVÁN CSALÁDI SÖR

1 1/2 literes zárt palackokban

a

KÖBÁNYAI POLGÁRI  
SERFŐZDE

gyártmánya.

**Boroshordók,** új és használt 50—1000 literig és ászokhordót 1000—8000 literig jutányos árban szállítunk. Ászokhordókat becsesrelünk kisebb hordókra, használt hordókat veszünk.

**BUDAFOKI HORDÓÜZEM**

Budafok, Zrínyi ucca 3.

Telefon: 69—8—40

## NÖSNER pezsgő

Nösner, V. Hollán u. 2. Rendelések: Tel. 19-4-89.

### Igy tudnak olvasni?!

A *Fogadó* több cikkben foglalkozik az ipartestületi változással. Bár valamennyi közleménye átlátszó célzatú, személyeskedő és az utolsó denunciáló, még sem akartunk velük foglalkozni, mert a mi munkásságunk alapja a tagok bizalma, amely elemi erővel nyilatkozott meg a július havi taggyűlésen. Legutóbbi (szept. 1.) számában alapszabálymódosító munkálatunkkal foglalkozik, amelynek során egynéhány változtatását kifogásolt. Nagyon természetes, hogy tárgyilagos észrevételt szívesen veszünk, azonban a *Fogadó* közleményére mindent lehet mondani, csak azt nem, hogy tárgyilagos és jószándékú. Nem is emlékeznénk meg róla, ha abban rejtett (bár önmagát megcáfoló) gyanúsítás nem volna. Eppen ezért laptársunk jóhiszemű és nem tájékozódott olvasói fölvilágosítására az alábbi közleményt küldtük a *Fogadó* szerkesztőségének közlés végett:

#### Alapszabályait módosítja az ipartestület

címen b. lapjuk legutolsó száma foglalkozott módosításainkkal. Minthogy ezen ismertetésben alapos félremagyarázások, sőt alaptalan állítások vannak, b. lapjuk jóhiszemű olvasóinak felvilágosítása érdekében kérjük a következő sorokat közölni:

1. B. lapjuk kifogásolja a 2. §. módosítását, amely az ipartestület feladatairól szól.

Általában megjegyezzük, hogy minden egyesülés működését az alapszabály ilyen tartalmú §-a irányítja, tehát ebbe a §-ba szokás sűríteni mindazt a teendőt, amellyel az egyesülés céljait munkálni, előbbre vinni törekszik. Ami nincsen az alapszabályba fölveve, azzal semmiféle egyesülés nem is foglalkozhatik alapszabály sértés nélkül.

Csodálatos, hogy az ismertetés informátora, azt nem látta meg, hogy a most érvényben levő alapszabály a következő „feladatokat” tűzte ki a szállodás és vendéglátóipartestület részére: „... új termelési és munkakalmaknak felkutatása, közös üzem bevezetése, tökéletesebb termelési eljárások meghonosítása, anyagraktárak, áru és mintacsarnokok létesítése...”, de azt szakember létére (vagy nem szakember?) nehezményezi, hogy az általános ipari feladatokon felül bevettük az idegenforgalom és az ipari kulturális intézményeink és kari életünk fejlesztését. Ha ezeket „hiúsági kérdések”nek véli, nem is tudunk vele vitatkozni, csak azt állapíthatjuk meg, hogy szervezés munkájához nem ért és csak azért mondhatta a *feladatok szakszerűsítését* „hiúsági kérdés”nek.

2. A 28. §-ban rendszeresített aljegyzői tisztségre — úgy véli informátoruk — nincs szükség.

Ezzel szemben csak azt jegyezzük meg, hogy éppen az adminisztráció zavartalanságának biztosítása követeli meg azt, hogy a jegyzőhelyettes az alapszabályba kifejezetten fölvetessék és feladatköre megszabassék. A jegyző beteg, szabadságon lehet, hivatalos ügyből kifolyóan távol lehet, holott a jegyző az ipartestület semmiféle ténykedéséből nem maradhat el. Ezt az ipartestületekről szóló törvény meg is követeli.

3. A 32. §-hoz fűzött megjegyzéseket már nem írhat-



CYÁNOZ

V., Akadémia ucca 7. sz.

KOMLÓSI

Vidéken is.

TAKARIT

Telefonszám: 23-7-34.

jük a hozzá nem értés számlájára, mert ez nem más, mint tudatos konkolyhintés, a jóhiszemű olvasók megévesztése és rejtett gyanúsítás. Mert a 32. §. sem a régi, sem az új számozás szerint — tehát az, amely az ipartestület vagyonának kezeléséről szól, egyáltalában nincs módosítva!

Minden, ehhez a §-hoz fűzött megjegyzése az ismeretlen informátornak, enyhén szólva, tévedés. Bárki meggyőződhet róla, aki az ipartestületben kifüggesztett módosított alapszabályt megtekinti.

4. Vajjon ki állapította meg azt, hogy „az alapszabálymódosítás kifüggesztése nem egészen szabályos?” Az a gyanúnk, hogy az informátor ezt sem látta, mert erre vallanak alaptalan megjegyzései. Ha nem látta, hogyan olvashatta vajjon azokat?

Ennek ellenében kijelentjük, hogy az egész módosított alapszabály mindenki által hozzáférhetően ki van függesztve.

Aki tisztába akar jönni a szóvátett megjegyzések rejtett céljaival, tekintse meg a módosított alapszabályokat és az maga fogja megállapítani azt, amit mi, bár joggal tehetnénk, de mégsem tesszük!

Sokféle az emberi mentalitás. Iparunkban is vannak olyanok, akik nem helyeznek súlyt arra, hogy az ipartestület feladatát minél pontosabban és jobb felkészültséggel teljesítse, csak egyéni érdekeiket szolgálja; viszont vannak (hála Istennek többen!), akik komoly tartalommal és ennek megfelelő munkakészséggel akarják a testületi élet kereteit megtölteni mindnyájunk javára. Komoly és jóhiszemű szállodás és vendéglős meg tudja állapítani, melyik módszer az, amivel az iparvédelmi munkát több kilátással folytathatjuk.

Az ipartestületi változás személyi részével nem foglalkozunk, erről majd szeptember 20-án a rendkívüli közgyűlés fog nyilatkozni. Mi nyugodtan várjuk meg a tagok döntését!

Budapest, 1933 évi szeptember havában.

Ballai Károly  
előadó.

Malosik Ferenc  
üv. alelnök.

Téglássy Ernő  
jegyző.



## Hivatalos ügyek

### Az előljárási ülés.

Előljárási ülésünk f. é. szeptember 6-án tartotta rendes havi ülését, amelyen Malosik Ferenc üv. alelnök elnökölt. A jegyzőkönyv hitelesítésére Szántó Fábrián és Andreics Károly kartársakat jelölték ki.

**Hattyu gőzmosó és fehérnemű kölcsönző vállalat**

Budapest, VII, Klauzál-u. 8. Telefon: J. 38-5-58 és 38-5-59.  
Az ország legnagyobb gőzmosó üze, legmodernebbül újonnan berendezve!  
**Legkíméletesebb mosási rendszer!**

Ballai Károly bemutatja a testület 1933. év első félévi pénztári jelentését, amely szerint az ipartestületi bevétel és házbérbevétel címén együtt befolyt 39.741.97 P bevétellel szemben 32.755.33 P kiadás volt. Az egyes tételről a normál és a második félévi költségvetés bemutatásakor már beszámoltunk. A vasárnapi munkaszünet tervezett szigorítása ügyében a mult előljárási ülés megbízásából terjedelmes memorandummal fordultunk a kereskedelemügyi miniszter úrhoz. Ezt a beadványunkat, amelyben a vendéglátó iparnak a vasárnapi munkaszünet alól mentesítését és az égetett szeszesitalok vasárnapi kiszolgáltathatását kértük, részletesen ismertettük lapunk legutóbbi számában és ezért ezzel kapcsolatban csak azt jelentette még, hogy ezt a memorandumot az Idegenforgalmi Tanácsnak is megküldöttük. Az Idegenforgalmi Tanács memorandumunkat megértéssel fogadta és az intézőbizottság elé viszi. A memorandumot továbbá a hat vidéki kamarának is megküldöttük, s kértük, hogy mozgalmunkban ők is támogassanak a magyar idegenforgalomra való tekintettel. Ugyancsak felkértük, hogy kéréseinket ajánlja a kereskedelmi miniszter úr figyelmébe, a Parlamenti Idegenforgalmi Bizottságot, amelynek Pekár Gyula az elnöke; végül a Libertas egyesületet, hogy főképpen a szeszesitalok újabb korlátozásának elhárítása végett lépjen sorompóba.

Mindent elkövettünk, hogy a vasárnapi munkaszünet szigorításának tervét ellensúlyozzuk annyival is inkább, mert a miniszter úr még ebben a kérdésben nem foglalt állást. Az a tervünk, amennyiben a miniszter úr a tervezetet kéréseink és javaslataink honorálása nélkül vinné a törvényhozás elé, akciónkat a parlamentben folytatjuk.

Továbbá jelentette, hogy a szikvíz ügyében kaptunk egy rendelettervezetet, amelyet az elnökségünk a vendéglős szikvízgyár képviseletében Ammer János és Suták István ügyvéd urral megtárgyalt s ezen tárgyalások eredményét fölterjesztettük a minisztérium elé és a kamarához, valamint az IPOK-hoz. Elsősorban megvédeni törekedtünk iparunk azon jogát, hogy szikvizet nemcsak készíthet, palackozhat, hanem azt szabadon árusíthatja is, mert a szikvizgyártó és a vendéglősérdekeltég között az elválasztó vonalat abban látjuk, hogy a szikvizgyártó csak viszonteladónak, a vendéglős pedig a saját gyártású szikvizét csak a fogyasztóknak árusíthatja.

A szikvizpalackok tulajdonjogának védelmére ajánlottuk az üvegesereközpont újjászervezését. Az üvegesereközpont feladatát, javaslatunk szerint, egy hatóságtól kirendelt tisztviselő és az érdekelt ipartestületek által napról-napra kiküldött megbízottai bonyolítsák le. Ezen elvi jelentőségű javaslatainkat még számos konkrét további javaslattal egészítettük ki.

Babicz Gyula: Mikor olvastam a rendkívüli előljárási ülés határozatát a tagságdíjesökkentésről, akkor azon gondolkodtam, hogy nem volna-e helyes és nem kellene-e szociális szempontból kiegészíteni azt

**Forgalmát emeli, ha a Szekszárdi Pincészövetkezet kiváló borait méri! Rendelést felvesz és 5 litert már házhoz szállít: a termelői kimérés. Bpest, VIII, József u. 19. T. 3-0-63.**

Az alkalmazottak be- és kilépését jelentsd az Ipartestületben!



olyképpen, hogy az alkalmazott nélkül és egy alkalmazottal dolgozó üzletek egybevonassanak. Lehetetlen az, hogy pl. egy idősebb házaspár, vagy özvegyasszony kiegészítő, sokszor nem is állandó alkalmazottat ne tarthasson. Méltóztassanak tehát hozzájárulni ahhoz, hogy az alkalmazott nélkül és egy alkalmazottal dolgozó vendéglők egy kategóriába vonassanak össze és tagsági díjuk évi 20 P legyen.

**Malosik Ferenc** elnök: Méltóztatnak hozzájárulni? (Felkiáltások: Igen, Taps.) Határozatilag kimondom, hogy Babicz Gyula indítványát elfogadjuk és a közgyűlésen elő fogjuk terjeszteni.

**Ballai Károly**: Mint méltóztatnak a lapunktól tudni, a fővárosi összes italmérőknek helyrajzát állítjuk össze. Ez nagy munka, a főlvételen dolgozó kartársaink nemcsak nagy fáradságot vesznek magukra, hanem sok időt is elvonnak üzleteikből, végül anyagi áldozatokkal is jár. Azok a kartársak, akik annyi buzgósággal és önzetlenül végezték ezt a munkát, megérdemlik, hogy munkájukról tudomást vegyünk és érte az előjáróság nekik köszönetet mondjon.

Ebben a munkában eddig résztvettek: **Dittmayer Andor**, **Kocsis Géza** (I. kerület), **Bárczy Mihály**, **Lenhardt Nándor** (III. kerület); **Pehringer József** (V. kerület); **Hodász György** (VI. kerület); **Csengey Árpád**, **Kovácsics Mátyás**, **Kovács Kelemen** (VII. kerület); **Chvalkovszky János**, **Czimerer Istvánné** (VIII. kerület); **Herber Géza** (IX. kerület); **Leimeter Ferenc** és **Novák Ernő** (X. kerület).

Ennek a munkának nagy jelentősége van, ezzel akarjuk italmérési sérelmeinket tényekkel megalapozni. A végleges orvoslás az italmérési engedélyek számának korlátozása és ennek előkészítésére azokat csökkenteni kell. Ez nehéz probléma és a megoldás módja még nem alakult ki. Az előjárósági tag urak figyelmét már is felhívom erre, mert ha rajzaink elkészülnek, az orvoslás módjáról való döntés aktuális lesz. A csökkentésnél a magánjogi érdekeket meg kell védeni, mert másként magunk alatt vágnánk a fát. Továbbá nemcsak nálunk kell csökkenteni, hanem amily mértékben kérjük a korlátolt és korlátlan italmérések csökkentését, ugyanolyan mértékben lesz csökkentendő a kismértékbeni és a termelői engedély is.

Továbbá szükségünk van annak ismeretére, hogy *vendéglőseink milyen szociális segítőmunkát* végeztek társadalmi téren. Felkérjük az előjáróság tagjait és az előjárósági ülésekből azokat a tagjainkat, akik tanulókat, írókat, művészeket és másokat rendszeres ebéddel, vacsorával támogattak, ezek számát velünk közölni szíveskedjenek. Pozitív adatok alapján akarjuk ezt a nagymértékű áldozatot igazolni, amit a vendéglősök társadalmi téren kifejtettek.

**Malosik Ferenc** elnök: Fel méltóztatnak hatalmazni, hogy az előjáróság nevében a térképet készítő tagtársainknak az előjáróság köszönetét közölhessük? (Felkiáltások: Igen! Sőt! Taps).

**Téglássy Ernő**: Ipartestületünk elnöksége a Budapesti Kávésok Ipartestületének elnökségével együtt a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamaránál feljelentést tett a Magyar Artista Egyesület ellen vevőcsábítás és tisztességtelen verseny miatt, mert az egyesület három-

## FOGVÁJÓ papírszalvéta

étlap, cassablock, légyapír, tábla, kréta, szivacs **legolcsóbban**

**Merluszt Ödön**, Budapest, Dob ucca 53. Telefon: 34-4-29

fogásos ebéd- vagy vacsoramenüt két deci borral vagy sörrel 80 fillérért szolgál fel, mely összeghez 20 százalékos szervicet számít, mely százalékban a borralaló, ruhatár, kapupénz, kenyér vagy péksütemény is bennfoglaltatik. A feljelentéssel jelenleg a kamara foglalkozik.

Ismertette a Budapesti Koresmárosok Ipartársulata elnökségének válaszát, melyben arról értesíti elnökségünket, hogy megkeresésünknek megfelelőleg, a gulyás főzésének tilalmára hivatalos lapja útján felhívta tagjaink figyelmét. Megjegyzi azonban az ipartársulat elnöksége válaszlevelében, hogy közvetlen tudomása szerint ilyen jelenségek a koresmaiparban csak igen szóróványosan fordulnak elő, ellenben annál nagyobb számmal vannak tönkrement vendéglősök, akik italmérési jogaikkal söntéseknél és egyéb ismert cégeknél keresnek és találnak elhelyezést és akár bent maradtak a testületben, akár töröltettek, régi jogaikra hivatkozással ezeken a helyeken gulyást főznek és kiárusítanak.

**Malosik Ferenc** elnök: Magam is így tudom, mert nagyon sok esetben megtörténik, hogy a titkos társulás tilalmát kijátszák. Tönkrement kartársak találkoznak jóindulatú tanácsadókkal, akik tanácsolják, ne adja vissza engedélyét, nincs arra szükség, menjen ide vagy oda, adja át az engedélyét, az nyit egy üzletet, fizet 80—200 pengőt havonta. Hogy elkerülje a titkos társulás látogatását, aláír váltót, kap minden árut, a borkereskedő is minden árut számláz. Mint volt vendéglős azt hiszi, joguk van a kocsmában is főzni. Fel kellene őket világosítani, hogy ha koresmára van engedélyük, nem főzhetnek. Azt hiszem nem egészen helyes a feljelentés, valamilyen más formáját kellene megtalálni az orvoslásnak.

**Szántó Fábrián**: Egy példát mond. A Baross utcában berendeztek egy ilyen üzletet, ma már főz 4—5-féle ételt is. A feljelentést megtette.

**Malosik Ferenc** elnök: Feljelentésekkel nem sokra megyünk, mert megbüntetik ugyan 5—10 pengőre, de sok idő telik el, míg elintézik. Budán van egy mézárós, aki apró husát úgy értékesíti, hogy székelygulyást stb. főz. Majd gondolkozunk azon, hogy mint csináljunk, mert ezt 5 pengő büntetéssel nem lehet elintézni! (Nagy zaj.) Egyszer már kértük, hogy az engedélykiadást gyorsan intézzék el és addig, amíg nem kapja meg a jogot, ne legyen szabad senkinek még felnyitni sem az üzletet.

**Leimeter Ferenc**: Még sem hasznos megtenni, hogy szegény, tönkrement kartársainkon úgy segítsünk, hogy vele magunkat, akinek üzlete még van, tegyük tönkre. Az engedélyvisszaélésből csak a kereskedőnek van haszna, a vendéglősön nem segítünk vele. Inkább ajánlatosabb erélyesen utána nézni, hogy a bérbevett engedélyt vonják el, mert másként azokat a kartársakat teszik tönkre, akik még egy kicsit élni tudnak.

**Ingyen utalvány** díjtalan lábvizsgálatra. Ludtálnál, haránt sülyedésnél, boka daganatnál, alsó bórke-ményedésnél, gyulladákos tyukszemnél, vagy általános izom gyengeségnél forduljon hozzám bizalommal szakszerű betét vagy gyógycipővel meggyógyítom.

**Béla Cipőszalon special ortopédia**

Budapest, VI, Vilmos császár út 19.

Cégt.: Szailinger Sándor.

Telefonhívó: 15-6-01.

**MATTEINE CIANNAL IRT**

Király ucca 1b. 30 éves törv. bej. cég Telefon: 16-1-38.



**Steiner D. Bezső****bornagykereskedő.** Az elismert legkiválóbb minőségek pincészeteVárosi iroda és raktár: **VII, Thököly út 44.** (Aréna út sarok)Telefon: **34-2-19.****Alapítási év 1910.**

Vajda Andor: Néhány esztendeje folyik a hare az italmérők részéről olyan értelemben, hogy az engedélyek áthelyezése alkalmával olyan italmérési joggal rendelkezők, akik új helyiségbe helyezik át engedélyüket, italmérési jogukat csak abban az esetben gyakorolhassák, ha az áthelyezés jogfolytonossággal bíró helyre történt, míg azokban az esetekben, ha új helyiségbe viszik az engedélyesek jogukat, csak akkor folytathassák az italmérés gyakorlását, ha az illetékes *hatóság az engedélyt erre a helyre már átírta.* Ma ugyanis az a helyzet, hogy még nagy befektetéseket is eszközölnek bizonytalan átírás esetében is, mert mindenki tudja, hogy az italmérési engedélyek végleges átírását évekig el lehet húzni, hiszen ma az a gyakorlat, hogy majdnem mindenki tisztában van azzal, hogy melyik íróasztalnál és hol lehet az aktákat minél tovább „elfektetni.”

A legutóbbi napokban egy ilyen üzletben gulyást adtak ki 28 fillérért, adtak hozzá egy darab kenyeret és 2 deci bort. Az egész helyiség két és fél méter széles és öt méter magas. A feljelentés megtörtént. Három-négy hétig nem történt semmi, erre elmentem a *tiszti főorvoshoz és közegészség elleni kihágásért* jelentettem fel, mert egyetlen gázrezsón a söröspulton főzték az ételt. Negyvennyolc óra alatt bezárták. Így is el lehet intézui a dolgokat. Akiknek a húsába vág, az törődjék vele jobban, mert egy V-ik kerületi vendéglősnek nem fájhat egy óbudai visszaélés. A virágkereskedők pl. elintézték, hogy virágokkal házalni nem lehet. Az ipartestület minden presztizsével hasson oda, hogy valamilyen formában a vendéglősségnek igazság adassék!

Az ipartestület minden tekintélyét használja fel arra, hogy a polgármester úr útján a kerületi előljárók utasítsák az iparkihágás felett ítélkező szerveket, hogy az ilyen természetű kihágásokat nemesak hogy büntessék, *de lehetőleg 24 órán belül* büntettessenek meg a kihágást elkövetők, mert ha ezt el fogjuk érni, akkor biztosítom az előljáróságot, hogy az évek óta jogainkért folytatott küzdelmük végre eredményes lesz. (Taps).

Malosik Ferenc: Mint Vajda úrtól hallom, a tisztiorvoshoz is lehet fordulni, de jobb mind a kettőnél eljárni, annak nagyobb sikere van. (Nagy zaj. Közbeszólás: s ha konyhája van?) Mielőtt a vendéglős az üzletét megnyitja, megvizsgálja a rendőrség, a tisztiorvos, hogy a konyha fel van-e szerelve higiénikusan, mert ha nem, rögtön be kell szüntetni. Vizsgálják csak meg azokét is!

Téglássy Ernő: Felolvasta a választottbiráskodási központnak felhívását, ipartestületünk részéről szakértő tagok jelölése tárgyában. Az előljáróság a jelölésre az elnökséget bízta meg.

Nagy Zsigmond: A Laczkovics-uca és Soroksári út sarkán megépült egy új üzlet. A Borpalota az üzletet Steiner Józsefnek adta, aki fiatalember, most nagykorúsították. Éjjeli és nappali nyitvatartási engedélyt kapott. Én már kérelmeztem a pénzügyigazgatóságtól, hogy oda engedély ne adassék, de az engedélyt mégis

megadták. Legyen szives az elnökség az ügyet rövidesen erélyesen megvizsgáltatni.

Malosik Ferenc elnök: Ki fogjuk vizsgáltatni és felkérjük Klein János kerületi elnök urat, hogy járjon el ebben az ügyben.

Németh Aladár: Nem lehet némán elhaladnunk ifj Kass János szegedi kartársunk tragédiája mellett. Ugy érzem magam, mintha temetői gyászbeszédet kellene mondanom. A napisajtó oldalszámra ismerteti ezt a drámai összeomlást. Ebből kitünőleg a Kass szálló összes tartozásai kb. 350.000 pengőre rughatnak. Ezt nem lehet olyanmértvű eladósodottságnak tekinteni, amelyből normális hitelviszonyok mellett kibontakozás nem lenne lehetséges, különösen ha azokat a nagy ingatlan és ingó értékeket mérlegeljük, amelyek e tartozás fedezetéül állanak.

Kass kartársunk szerencsétlensége abban gyökerezik, hogy a legtürelmetlenebb és méltányosságra legkevésbé hajlandó hitelezői voltak: a kinstár és az OTL. Ezenkívül drága bankhitelekre volt utalva, amelynek kamatait és költségeit egy vidéki szálloda s vendéglő ma megkeresni képtelen.

Egy elmaradt 501 P-s adótörlesztési részlet miatt a szálloda s vendéglő berendezését elárverezték. Hogyan folyt le az árverés, csak például azt említem meg, hogy ezer darab széket 750 pengőért vett meg a hitelező pénzintézet. Egy székre tehát 75 fillér esik. (Zugó felháborodás. Közbekiáltások: 40—50 pengő értékű székért 75 fillér!).

Utalok „Az Est” vezércikkére s felvetem azt a kérdést, hogy szabad-e egy szállodásnak s vendéglősnek ágyait, szekrényeit, asztalait, székeit elárvereztetni, figyelemmel a végrehajtási novellára és arra, hogy mindezen ingóságok iparunk üzésének  *nélkülözhetetlen munkaeszközei.* Ez a kérdés beható jogászai vizsgálat alá veendő.

A Kass szálloda a forgalom döbbenetes visszaesése miatt vált képtelenné arra, hogy a megnövekedett közterheknek eleget tegyen. A forgalom összezsugorodása iparunkban általános jelenség. A bécsi Bristol szálló 1929-ben még 5.8 millió schilling forgalmat érte el. A múlt esztendőben már csak 2.1 milliót. Igazságtalan az, aki ifj. Kass János személyét okozza. A svájci szállodaiparban is mindennapos jelenség a szanálás szükségessége. *De míg nálunk az állam s a város segítség helyett a legtürelmetlenebb hitelezők élére áll, addig Svájc kormánya azon töri a fejét, hogy miként lehet az önhibáján kívül bajbajutott szállodaiparon engedménnyel, halasztással, kamatmérsékléssel, új hitellel s a legkülönfélébb alátámasztásokkal segíteni.* A svájci *Hoteltreuhand-Gesellschaft* intézményét jól ismerjük. Ezenkívül a Bundesrat új intézményt is életre hívott. Ennek neve: *Pfandnachlassverfahren für die Hotelindustrie.* Ennek lényege a következő: ha egy szálloda nem képes eleget tenni kötelezettségeinek, úgy helyzetét egy Schätzungskommission vizsgálja meg. A kamatok negyedrészt tör-

**Fellner Béla f. ü. v.**

Első belvárosi szállodai, vendéglői és kávéházi személyzeteket közvetítő iroda

**Budapest, IV., Irányi****u. 1. Telefon: 84—2—92**

Szeptember 20-án közgyűlés, okvetlenül jöjj el Malosik Ferencre szavazni!



lik, háromnegyedrészét 3 évre kitolják. És ne felejtsük el, hogy svájci kamatokról van szó, amely kb. a fele annak, amit a magyar vidéki visel!

Igyekszem mindig az értelemre hatni és nem az értelemre. Ezért szándékosan nem beszélek a Kass-tragédia személyi vonatkozásairól, a Kass név fogalmáról és értékéről, Kass családjáról, serdületlen gyermekeiről, egy családi tűzhely tönkretételéről. De felvetem a kérdést: tegyük fel, hogy ifj. Kass Jánosnak nem egy szép és híres szállodája lenne Szegeden, hanem ezer hold földje lenne Szeged határában s ezt a földet terhelné 350.000 P adósság? Ez esetben Kassnak semmi bántódása sem eshetné, mert a gazdavédelmi intézkedések örökösének felette.

Kass azonban szerencsétlenségére nem földbirtokos, hanem szállodás és vendéglős. Kérdem: ezért már nem érdemel kiméletet? Nem éppen olyan jó és hasznos polgára ennek a hazának, mintha a mezőgazdasággal foglalkoznék?

Indítványozom: a legsürgősebb és leghatékonyabb formában kérjük, hogy: „a gazdavédelem“ néven ismert rendelkezések a szálloda- s vendéglőiparra is kiterjesszessenek, hogy ily módon a sorozatos és már ritmikusan ismétlődő összeomlásokban, existenciák és vagyonok pusztulásában szünet iktattassék be. (Taps).

**Keresztes Ede:** Kéri az előljáróságot, hogy szervekedjenek olyan irányban, hogy jóbeszédű, jó gondolkodású vendéglősök legyenek beválasztva a képviselőtestületbe, akik ott bennünket képviseljenek és támogassanak.

**Ballai Károly:** Németh Aladár úr javaslatához akarok röviden hozzászólni. Amikor mi átvettük az ipartestület ügyeinek vezetését, első gondolatunk az volt, hogy iránytűt szerezzünk magunknak, összes bajaink orvoslására csináljunk egy programot. Ez el is készült és amit a július havi taggyűlés is magáévá tett. Közbejötték azonban dolgok, amelyek ezen terveink megvalósítását hátráltatták, most már a közgyűlés döntését megvárjuk, amely meggyőződésünk szerint véglegesen fogja szankcionálni programunkat. A tervünk az volt, hogy Németh Aladárt kérjük fel a szállodás és vendéglős hitelintézet szervezetének kidolgozására, aki legtöbbet foglalkozott ezzel a dologgal. Minthogy az élet sürgő, mégsem várhatunk tovább, már elgondolásunk az volt, hogy nem részletekben tárjuk fel bajainkat és azoknak javasolt orvoslását, hanem teljes egészében nyújtjuk be a kormányhoz, a törvényhozáshoz is, hogy az egész tennivalót lássák maguk előtt a hatóságok. S ha az aktualitás előtérbe helyezte ezt az ügyet, javasolom, kérjük fel Németh Aladár urat a szállodai hitelintézet szervezetének kidolgozására és főképpen a szállodás, vendéglős ipar végrehajtási védelmét, hogy azt a jövő előljárósági ülésen tárgyalhassuk és azt mielőbb az illetékes tényezők, a kormány és az országgyűlés kezei közé juttathassuk. (Éljenzés, taps).

Ami Keresztes kartársunk felszólalását illeti, ez irányban is foglalkoztunk a kérdéssel. Sem a törvényhozásban, sem a törvényhatóságban nincs a hátunk mögött senki, aki bennünket támogatna. Az elnök uralgy beszéltük meg, bár mint ipartestület politikai kér-

## HELLER SAJTOK IZLETESEK!

désekkel nem foglalkozhatunk, mégis nem hivatalosan minden társadalmi támogatást meg kell szereznünk és megadni azoknak a vendéglős és szállodás tagtársainknak, akiknek némi gyökere van a politikai életben. Ha jön a választás, ne menjen a magyar szállodás és vendéglős az urnához tájékoztatás nélkül és ad hoc ígéretek ne kápráztassák el, nehogy gazdasági érdeke ellen szavazzon, mert amikor már leszavazott, a képviselője már a saját meggyőződése szerint fog működni, ami esetleg a mi iparunk kárára is mehet, hiszen pl. az iparos szavazatokkal erősödött pl. a fővárosi közüzemi párt is. Nem a személy, az a fontos, hogy kinek van gyökere a választópolgárok között. Fel kell eleveníteni a régi jó szokást, amikor a szállodás és vendéglős volt hangadó. (Közbeszólás: Mint a nyolevnanas, kilenevenes években!) Több öntudat kell a mi ügyeink kezelésében és az általános polgári kötelességek teljesítésében. Kérem, tartsanak ki mellettünk, mert mi csak akkor tudunk dolgozni, ha a tagjaink velünk dolgoznak!

**Malosik Ferenc:** Az az értesülésem, hogy a fővárosban ilyenirányú tevékenység folyik.

**Leimeter Ferenc:** Kivánatos volna, hogy azok az előljárósági tagok, pl. Gundel Károly, Németh Aladár, akik a napisajtóban szoktak cikkeket elhelyezni, azok világosítanak föl a napisajtót. Az „Uj Nemzedék“ pl. nagyon szimpatikus cikket hozott a szállodás- és vendéglősipar érdekében. Kassnak már nem használunk, de több oldalról történő felvilágosítással szimpátiát lehetne szerezni és ki kell használni.

**Kotauczek György:** Vendéglői iparunknak nagy átka, hogy minden egyesület italmérési engedélyt kér és mind a vendéglősipar rovására dolgozik, minden ellenőrzés alól kibújnak, mert délelőtt zárva vannak és este nyitják ki és egész éjjel is nyitva vannak. Ilyenkor sem az előljáróság, sem a tisztiorvos által ellenőrizve alig vannak. Indítványozom, hogy hasson oda az elnökség, az összes egyesületektől vonják vissza az engedélyeket, valamint a szövetkezetektől és a fűszerüzletektől. A hitel behajtása nekik biztosítva van, mert az italokat beírják a többi cikkek közé s így a hatósági ellenőrzés alól kibújnak. Indítványozom továbbá, hogy a felsőbbség repülőbizottságokat küldjön ki, amelyeket olyan jogokkal ruházzon fel, hogy bármikor a hatósággal karöltve a legnagyobb ellenőrzést gyakorolhassák. Ez érdeke magának a kincstárnak és a fővárosnak is.

**Malosik Ferenc elnök:** Ilyen ellenőrzést a kerületekben mi már gyakoroltunk. Az előljárósági tagoknak arképes igazolványuk volt és ellenőrizték, hogy mindenkinek van-e iparigazolványa, vagy nincs, de azzal nem sokra mentünk.

**Kotauczek György:** A IX. kerületben repülőbizottsági tag ne a IX. kerületben ellenőrizzen, hanem a X. kerületi kolléga mondja meg, hogy hol van a baj, mert a saját kerületében csak ellenségeket szerez magának. Ha

Akarja, hogy kockázat nélkül állandóan szerepeljen étlapján a rétes? Vásároljon bizományba kész

**EXPRESS RÉTESLAPÜZEM,** Budapest, VII. ker., Peterdy ucca 38. szám. — Telefon: 40—6—84.

**„EXPRESS“ réteslapot.**

Ismertetést és ingyen mintát küld az



# Üveg- és porcellánberendezések vendéglők szállodák és kávéházak részére nagy választékban

VERŐ R. T. Budapest, VI. ker., Izabella ucca 50. szám. (Andrássy út sarkán.) — Telefonszám: 16-8-47

a felsőbbség kezébe veszi a dolgot, egy év alatt meg lehet szüntetni a kontárságot.

**Malosik Ferenc** elnök: Majd megszervezzük.

**Keresztes Ede**: Ajánlanám, hogy fogadjunk, ha ennek akadálya nincs, egy értelmes detektívet, aki utána járna a dolgoknak. Ma hallottam, hogy előkelő pénzügyintézetnél, ahol főznek a tisztviselőknek, oda bemennek kereskedők is és 1 pengőért megebédelnek és a bank fizeti a differenciát. Ennél csak a városházi étkező a súlyosabb, ahol a zöldruhás boyok már ott állnak tízenkét óra körül és a boyok a megadott címekre viszik az ebédet, a szélrózsa minden irányába.

**Dr. Molnár Sz. Dezső**: Jogunk van detektívet alkalmazni, mert olyan természetű a visszaélés, amelyet a törvény is üldöz. Sokkal helyesebbnek tartom azt az indítványt, hogy a kollégák csinálják ezt, mert a detektív kap napidíjat és esetleg vele el lehet simítani az ügyeket, de ha öntudatosan megszervezett kollégák végzik ezt, akkor az eredmény biztos. Különböző ez az ügy is az elnökség programjában benne van.

**Ballai Károly**: Mi naponta a legkétségbeesettebb panaszkodat halljuk. Ezen segíteni kell. Az elnök úrral éppen ilyen ilyen értelemben beszéltek meg az orvoslás módjának megkísérlését. A bajokat tisztán látjuk. A közgyűlés után akartuk a kerületi elnököket összehívni s velük megbeszélni azokat a módokat, amelyekkel a kontárság ellen dolgozhatunk. A mi elgondolásunk szerint is a kiküldött tagjaink idegen kerületekben is dolgozzanak. De úgylátszik, még ennyire sem lehet elhalasztani a cselekvést.

**Dr. Molnár Sz. Dezső**: Kellő megszervezettség segít. Ha lesz tagtársunk, aki pl. a törvényhatóságban képviseli a vendéglősséget, majd jog szerint utána nézhet az előjárónak és mulasztások esetén bizonyára felelőségre fogja vonni.

**Kotauczek György**: A IX. kerületben én képviselem az ipartestület kontárügyeit. Én a postakínestárt is megbüntettettem. Meg lehet mindenkit büntetni. Ha mi nem fizetünk, nincs a kínestárnak sem. Én tőlem nem szabadul meg egy kontár sem. Engem a VII. kerületbe kértek a IX-ből, ahol senkit meg nem büntetnek. Volt eset, hogy nyilvánvaló elnézés miatt nem akartak megbüntetni egy kontárt és erélyes föllépésemre mégis nagyobb büntetést kellett kiszabni. Engem nem lehet megfélemlíteni, vigyázok minden nyilatkozatra, adatra s ha kell, helyt állok. A szakképviselő ne fogadjon el mindent, nem kell a derekunkat beadni. (Ugy van! Éljenzés, taps.)

**Malosik Ferenc** elnök: Több tárgy nem lévén, köszönöm szíves megjelenésüket, az ülést bezárom.

## Országos Szövetségünk október 17-én tartja közgyűlését.

A Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége f. é. október hó 17-én, kedden d. e. fél 11 órakor az Ipartestület tanácstermében tartja XXXIII. rendes közgyűlését, melyre az Országos Szövetség tagjait tisztelettel meghívja **Keszey Vince**, az Országos Szövetség elnöke, **Téglássy Ernő** titkár.



## Hírek közlemények

### „Jóbarátok“ Társaságának kirándulása a péceli Otthonba.

A „Jóbarátok“ Társasága f. évi szeptember hó 22-én, pénteken családias jellegű kirándulást rendez Pécelre az Otthon megtekintése céljából. A kirándulásra jelentkezők a keleti pályaudvarról indulnak 22-én délelőtt 11 óra 10 perces vonattal. A kirándulásra jelentkezni lehet folyó hó 20-án délután 2 óráig az ipartestület irodájában, a hivatalos órák alatt, akár telefon útján is. Családtagokat, mint vendégeket szívesen lát az asztaltársaság vezetősége.

### A Libertas Egyesület a vendéglősipar vasárnapi munkaszünetének szigorítása ellen.

Mint ismeretes, a kereskedelemügyi miniszter a vendéglősipar vasárnapi munkaszünetének újabb megállapítására egy törvényjavaslat tervezetet dolgoztatott ki, azt nyilvánosságra is hozta és állítólag még az ősz folyamán a képviselőház elé kívánja terjeszteni. A nyilvánvalóan antialkoholista körök nyomására készülő törvény megvalósulása esetén károsan érintené nemcsak a szeszitalok kimérésével foglalkozó iparágakat, de közvetve magát a magyar bortermelést és szeszipart is. Azért a Libertas egyesület, mely alapítása óta a szeszfogyasztás korlátozása elleni küzdelemben különleges érdekekre való tekintet nélkül, az összes magyar szeszérdekeltségek egyesületközi szervének tekinti magát és ennek alapján működik, a maga részéről is megtette az illetékes tényezőknél a szükséges lépéseket, hogy a prohibíciónak a magyar törvényhozásba ily módon való becsesempészését megakadályozza.

### Ingaflan árverés vendéglővel

Budapest, VI., Szent László út 1.—Dévényi út 2. sarokház 348□öl ligeti vendéglővel, nagy tánchelyiséggel, 1933 szeptember 28-án, d. u. 5 órakor a központi kir. járásbírószágon (V., Markó u. 25. földszint 26.) árverés alá kerül. Érdeklődni lehet ügyvédi irodában II., Margit krt. 7. I. emelet. T: 51-2-59.

### Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király ucca 26. Telefonok: 14-0-44 és 18-4-6.

Ajánlja kiváló minőségű márkás fajborait palackozva és hordótételben

Szeptember 20-án közgyűlés, okvetlenül jöjj el a tagságdíjesökkenést megszavazni!



## Debreceni Gőzfűrészes és Faárugyár Rt.

Budapesti fiók: VII, Akácfa ucca 7. Telefon: 33-4-47. Vezető: Sasfi Schaschek Dezső.  
Hajlitott fa- és kertibutorok, kávéházak, vendéglők, szállodák számára. Legmodernebb elsőrendű gyártmányok.

## KISS JÓZSEF MŰASZTALOSÁRU GYÁR

Budapest, VIII., Kisfaludy ucca 38. (Saját ház.)  
Telefon: 30-2-88.  
A Holub-söröző teljes berendezésének készítője.

### Nagy visszaesés az osztrák idegenforgalomban.

Az idegenforgalomnak mikénti alakulásáról a *Bad-Gastein-i* fürdőigazgatóság az alábbi statisztikai kimutatást közölte, a szezon első 12 napjáról:

|                                 | 1932. | 1933. |
|---------------------------------|-------|-------|
| Beérkezett vendégek .....       | 3.070 | 1.500 |
| Ezek közül belföldi .....       | 1.050 | 850   |
| külföldi .....                  | 2.020 | 650   |
| A külföldiek közül németek .... | 1.315 | 21    |

A főszezonban a múlt évhez képest tehát 50 százalékos visszaesés mutatkozik, a külföldiekkel szemben pedig kétharmadnyi, míg a nem németországi vendégek-nél a visszaesés 8 százalékos. Ugyancsak visszaesés mutatkozik a csehszlovák, szovjetország, magyar, francia, román és lengyelországi vendégek-nél, emelkedés pedig Észak-Amerika, Anglia, Egyiptom és Svájc-ból érkező utazóknál.

*Salzburgban* a híres Stiftskeller híres borából az előző évi forgalmának csak egyhatodát forgalmazta, míg a május — mikor a németek beutazása még nem volt megnehezítve — az előző évhez képest ugyanolyan forgalmú volt.

### „Cicerone“, idegenvezető zsebkönyv.

*Baján Gyula*, a Fővárosi Közlöny szerkesztője, idegenforgalmi szempontból rendkívül értékes találmányával egy igen hasznos zsebkönyvet jelentett meg, melyet már Európa összes államaiban is szabadalmaztatott.

A zsebkönyv felhasználása fölöslegessé teszi a hivatalos idegenvezető igénybevételét, amennyiben Budapest összes nevezetesebb épületeit és látványosságait nemesak képekben mutatja be, hanem ellátja megfelelő és alapos magyarázatokkal is. A találmány lényege és értéke tulajdonképpen az, hogy a szerző a képeket megszámozta és ezzel kiküszöbölte a nyelvismeret hiányának nehézségeit. Ugyanis a taxi- vagy autocar-soffőrjénél egy magyarnyelvű idegenvezető zsebkönyv és ezenkívül az ablaküvegnél egy olyan szerkezet van, amely mindig annak az épületnek a számát mutatja, melynél a kocsit megáll.

Az utasnál telmészetesen olyan nyelvű könyv lesz, amelyen ő beszél. Az utasnak tehát nem kell mást tennie, mint megkeresni könyvében a számot és azonnal megtalálja az épületre vonatkozó leírást és magyarázatot.

A zsebkönyv a magyar nyelven kívül angol, francia, német és olasz nyelven jelent meg és a már örven-

detesen javuló idegenforgalomnak bizonyára nagy szolgálatot fog tenni azzal, hogy elősegíti a hazai propagandát.

### Az OTI nem törli a tévesen kirótt járuléktartozást.

Az OTI egyik vidéki kerületi pénztárának választmánya olyan felterjesztéssel járult az igazgatóság elé, hogy azon esetekben, melyekben bebizonyosodik, hogy a betegsegélyző járulékot a munkáltatók hibáján kívül tévesen rótták ki, még a jogerős fizetési meghagyás esetében is törölhessék.

A kerületi választmány az erre vonatkozó törvény-cikk ilyen értelmű megváltoztatását is kérelmezte.

Az igazgatóság a kerületi pénztár ezen felterjesztését nem fogadta el, azzal az indokolással, hogy bár azok a fizetési meghagyások, melyek ellen a törvényes határidőn belül felszólamlást nem adtak be, végrehajtható okiratokká válnak — tekintet nélkül arra, hogy a járuléktartozás ügyében tévesen bocsátották-e ki vagy sem — az intézetnek azonban módjában áll ügyviteli úton az üggyel hivatalból foglalkozni s az elkövetett felszólamlást érdemben tárgyalni.

Érdekes az OTI érvelése, mely szerint a kerületi pénztár adott esetekben a törvényes rendelkezés figyelmen kívül hagyásával adhat jogorvoslást és felhatalmazza arra, hogy az ügyviteli szabályzat kedvezményeit vehesse igénybe a törvény kötelező alkalmazása helyett.

### A vas megyei vendéglősök kőszegi gyűlése.

A Vas megyei Vendéglősök, Fogadósok és Korcsmárosok Szövetsége Kőszegen választmányi gyűlést tartott.

A gazdag tárgysorozaton elsőnek a szövetkezeti és termelői borkimérések elszaporodása tárgyában a vármegye alispánjához beadott memorandum ismertetése szerepelt. Az üggynek előadója a szövetség ügyésze volt. Ugyancsak ő volt az előadója a fűszerkereskedők bor-eladásának megszüntetése kérdésében felvetett témának is. Az előadó hosszan ismertette azokat a lépéseket, melyeket a szövetség tett annak megakadályozására, hogy a fűszerkereskedők a bornak hangzatos reklamírozásával hagyják abba és egyúttal szüntessék be a boreladással

## Pályázati hirdetés.

A CSONGRÁDI ÁLT. IPARTESTÜLET vendéglőjében egy üzletvezetői állás üresedett meg. A pályázati feltételek a csongrádi ipar-testület hivatalos helyiségében megtudhatók. — Csak képesített vendéglősök pályázhatnak. Pályázati határidő f. évi szeptember hó 20-án, déli 12 óra. Az állás f. évi október hó 1-én foglalható el.

Az előjáróság.

## Kertész Süfőde

Budapest, VIII., Baross ucca 87. sz. Telefon: 37-3-33.  
Kávéházak és vendéglők bevált szállítója. — Egész napon át friss sütemény.



kapcsolatban követett azt az eljárást, mely az üzleti tisztesség határain jóval túlmegy. A vendéglősök sűrű közbeszólása kifejezője volt annak az elkeseredett hangulatnak, amelybe a fűszeresek meg nem értése a vendéglősöket hozta. Határozatilag kimondották, hogy amennyiben a vármegye összes kereskedelmi érdekeltségekre intézett felkérésnek, hogy a fűszeresek ismét a békebeli keretek között árusítsanak bort, hatása nem lesz, úgy megszervezik a vármegye vendéglőseit és fűszerbeszerzési csoportot létesítenek s ezután a vendéglősök jóval olcsóbb áron innen fogják beszerezni fűszer-szükségeiket.

*Schmall* Gyula elnök javaslatára elhatározta a választmány, hogy megkeresi az összes vas megyei szikvizgyárakat aziránt, hogy magánosok részére ezentúl ne szolgáltatassanak ki szódavizet, mert ez a vendéglősök érdekeit sérti.

*Mayer* János igen érdekes fejtegetésben mutatott rá arra az anomáliára, mely a magánétkezdék elszaporodása következtében, mint sérelmes helyzet, a vendéglősökkel szemben előállott. Rámutatott arra is, hogy mennyi jövedelemtől esik el az állam azáltal, hogy megengedi a magánétkezdék létezését, tekintettel arra, hogy a vendéglős 41 féle adót fizet. Közegészségügyileg sin esenek ellenőrzés alatt ezek az étkezdék, így mindenféle szempontból revízió alá kellene venni véleménye szerint ezt a kérdést.

*Németh* Mihály kőszegi városi fogyasztási adókezelő a borbattyuzásról tartott szakszerű előadásban mutatott arra a veszedelemre, mely a borbattyuzók eljárása révén a vendéglőstársadalmat fenyegeti, egyúttal rámutatott azokra az eszközökre, amelyek igénybevételével a borbattyuzás kinövését meg lehet szüntetni. A tárgyhöz az elnökön és ügyészen kívül a tagok is igen sokan szóltak hozzá és élénk vitát provokált ki a kérdés, melynek tárgyalása végén az elnök hálás köszönetét fejezte ki *Németh* Mihálynak az előadásért.

### Az Iparos Blokk a vámemelés ellen.

Az Iparosok Országos Szövetsége szeptember 4-én rendkívüli ülést tartott, melynek tárgya a kibocsátandó új, vámemelésre vonatkozó rendelettervezet megvitatása volt.

*Dános* László az Országos Gazdasági Egyesület elnöke nyitotta meg az ülést. Röviden ismertette a rendelettervezet szövegét és egyben tiltakozott annak elfogadása ellen, mert ez az igazságosság és egyenlőség elvén üt rést.

*Révész* Gyula alelnök részletesen beszámolt azon sérelmekről, melyek a rendelettervezetben foglaltatnak. A rendelettervezet 1. §-a olyan súlyos kitételeket tartalmaz, aminőt a forgalmiadó törvény eddig még nem ismert. Ennek elfogadása nemesak súlyosan érintené az iparosságot, de egyenes tönkrejutását eredményezné.

*Dános* László elnök indítványára olyan határozatot hoztak, hogy a rendelettervezetet teljes egészében visszautasítják, de amennyiben az emelés elkerülhetetlen volna, akkor a számla értékéhez egy esekély százalékot számítsanak hozzá, de csak olyan országból érkezett áruhoz, amellyel nincsen klíring forgalmunk. Tiltakozását fejezi ki az ellen, hogy a rendelettervezetben sze-

**FÜRST BERNÁT** Budapest legrégebb és legmegbízhatóbb **művészügynöksége**  
BUDAPEST, VII., HÁRSFA UCCA 40.

Sürgönycim: **Artistik Budapest**. Telefon: József 46-5-60.  
Cigányzenekarok, női zenekarok, jazz- és szalonzenekarok, énekes bárzongoristák, artisták és táncművészek közvetítése. A Magyar Cigányzenészek Országos Egyesülete hivatalos közvetítő irodája. Irodai órák d. u. 3-6-ig

repel az u. n. „aggályos“ szó (amely azt jelenti, hogy a hatóság kételkedik a számla valódiságában). Becsületese magyar kereskedő és iparos csak törvényes úton szerzi be és számláztatja áruját, a csalókat büntessék meg, de ne bélyegezzék meg a tisztességes magyar iparosságot.

Végül úgy határoztak, hogy kényszerhelyzetükben hajlandók egy burkolt vámemelési határozatot elfogadni.

### Özvegyi jogon nem lehet az ipart közkereseti társaság formájában tovább folytatni.

A meghalt iparos iparát folytató özvegynek azt a bejelentését, hogy az ipar folytatására közkereseti társaságot alakít, ilyen alakban tudomásul venni nem lehet. Az özvegyi jog ugyanis az özvegy személyes iparüzésére korlátozott kedvezmény, ami az 1922:XII. te. 7. §-a értelmében csak a hátramaradott kiskorúakkal osztható meg. Az özvegyi jogon folytatott ipar tehát társasviszonyban az elhalt iparos iparjogosítványa alapján nem gyakorolható. A társasviszony létesítésével új iparüző keletkezik, amely az ipart csak a közkereseti társaság részére kiállított új iparjogosítvány alapján gyakorolhatja. Az iparjogosítvány pedig csak akkor adható ki, ha a társaságnak az üzlet vezetésére jogosított tagja az iparüzés feltételeit — ideértve a szakképzettséget is — saját személyében szabályszerűen igazolja. (39.480—1933. K. M.)

### Meghalt iparos iparának folytatása.

Ha az iparos az 1922:XII. te. életbelépése előtt képesített üzletvezető alkalmazásának kötelezettsége mellett kapott képesítéshez kötött iparra iparigazolványt, az iparos halála után annak özvegye is képesített üzletvezetőt tartozik alkalmazni. Ez a kötelezettség az iparlajstromban is följegyzendő (30.480—1933. K. M.)

### A vendéglősszakosztály ülése.

Testületünk vendéglősszakosztálya f. é. szeptember 13-án a Royal Szálloda fehértermében igen látogatott ülést tartott, amelyen nívós tárgyalás folyt a kontárkérdésről és az átermelő kimérésekről. Majd lelkes nyilatkozatok történtek *Malosik* Ferenc elnökké való jelöléséről.

A mindvégig tanulságos és lelkes ülésről a következő számunkban részletesen beszámolunk.

### A debreceniek nyilvántartják a nemfizetőket.

Amint Debrecenből értesülünk, az ottani koresmáros ipartársulat legutóbbi választmányi ülésén azt ha-

**Fischer Zsigmond** sütőde  
VIII., Madách u. 27.  
Mindenfajta sütemény, kenyér és zsúrspecialitások.

**Kertész Dezső** pékmester  
finom sütődeje, VIII., József körút 71/73. Tel. 34-9-81.  
Előkelő éttermek állandó szállítója.

Szeptember 20-án közgyűlés, okvetlenül jöjj el a tagsági díjesökkentést megszavazni!



tározta el, hogy *nyilvántartást vezetnek a nemfizető adóokról* és azokról, akik előzetes engedély nélkül koresmai hitelt esinálnak. Minthogy a koresmai hitel nem részesül bírói jogvédelemben, ezen a módon akar-nak a könnyelmű hitelesinálók és nemfizetők ellen vé-dekezni.

### Vendéglősök a Dreher-Maul csokoládégyárban.

A Dreher-Maul csokoládégyár folyó évi augusztus hó 29-én, vendégül látta ipartestületünk X. kerületének vendéglőstagjait. A vendégeket Vörös Tihamér igaz-gató vezette végig a gyáron, bemutatva a csokoládé- és cukorkagyártást. Ipartestületünk elnöksége külön kö-zsonetét fejezte ki Vörös Tihamér igazgatónak a szíves vendéglátásért.

### Állást keresnek.

Intelligens, jómegjelenésű vendéglősfiu, jobb üzletbe *tanoncnak* leszerződne. Cim a szereksztőségben megtud-ható.

*Szállodai, vendéglői iparban* bármilyen állást vál-lalna szakképzett volt vendéglős. Szíves ajánlatokat az ipartestület irodájába kér.

### Gazdaasszonynak

ajánlkozik egyedülálló, református, idősebb nő. Leg-finomabb főzést, meleg, hideg kávékonyhát, télire az összes befőzést érti. Vidéken kisebb szállodába vagy klubban a főzést is vállalja, leány segítségével. Cime: Virágh Mária, Tass, Pest megye.

### Halálozás.

*Kittner János* volt vendéglős, a péceli otthonunk ápoltja hosszú és kínos szenvedés után meghalt. Teme-tése f. évi augusztus hó 29-én volt Pécelen.

**Aluminium** kártyák kerültek mostanában forgalom-ba egyes helyeken, de nem szolgálták azt a célt, amit a régi békebeli minőségű papirkártyák. Ilyen papir ját-szókártyákkal játszottak már a nagyapáink, hiába már megszoktuk a régi papir játékkártyával játszani. A kár-tyások is ezen a véleményen vannak, mert az tudvalevő, hogy egy játékos, amikor játszik, idegesen forgatja a kártyát, néha gyüri, a papirkártya ezt kibírja, az alu-minium nem. A papirkártya tisztítása egyszerű, egy

**ÁRVERÉSBŐL** vásárolt használt **sörap-parátok, borpultok,** asztalok, székek, legolcsóbb beszerzési forrása: „Forum”, Népszínház u. 24. — Telefonhívó: 34 0-02.

tisztítás után ugyanolyan, mint újkorában volt. Az alu-miniumkártyák Magyarországon is csődöt fognak mon-dani, úgy mint külföldön. ezzel a kártyákkal nem lehet versenyt támasztani a régen bevált és népszerű Piatnik kártyáknak. Az aluminiumkártya nehezebb, mint a pa-pír, könnyen karcolódik és tisztítása után, ha egyáltalá-ban lehetséges, sokkal körülményesebb. Mi nem féltjük a Piatnik-kártyát semmiféle versenytől, mert azok az egész világon közismertek.

**Népeszerütsük a magyar rétest!** Iparunk gyakorlói előtt nem ismeretlen az „Express” réteslap, amely amel-lett, hogy rendkívül praktikus, a konyhailag készült rétesléstáival teljesen egyenrangú. A rétes bár speciáli-san magyar étel és általános közkedveltségnek örvend, mégis ritkábban látjuk étlapjainkon, mint szeretnők. Ennek az az oka, hogy a rétes sikeres elkészítését rend-kívül sok körülmény befolyásolja, ami viszont a ven-déglős kockázatát emeli. Az „Express” réteslap mindezt kiküszöböli, ezenfelül pedig számtalan nagyüzemnek, étteremnek, penzionnak, szállodának érdekét óhajtvá szol-gálni egy igen egészséges ötlettel könnyíti meg a ven-déglősöknek a rétes készítését. Leginkább ugyanis azért tartózkodik a vendéglős a rétes készítésétől, mert nem tudja, nem istudhatja, mennyi fog elfogyni s így vagy túlsokat készít, ami effektív kárt, vagy keveset készít, ami erkölcsi kárt okoz. Ezt a kellemetlen problémát old-ja most meg az „Express” réteslap. A kész réteslapok bármikor, bármilyen mennyiségben rendelkezésre álla-nak „bizományban”, vagyis a réteslapokat a vendéglős két-háromnapos elszámolásra veszi át. Így semmiféle rizikója nincs az elkészítendő mennyiséget illetőleg, mert amíg a vendég a húsételt fogyasztja, a kész réteslapból gyerekjáték elkészíteni a tésztaadagot. De ezentúlmenő-leg is a megmaradt réteslapokat a forgalombahozó vál-lalat visszaveszi, ami által a vendéglős minden oldalról a legteljesebben érdekvédt. A gyakorlat bebizonyította már a szanatóriumokba is, hogy a réteslapok kiválóan beválnak és azok megtöltése és megsütése tíz perc alatt történik és így mindig friss, meleg pompás ízű étel található.

**A Holub-söröző** berendezése méltán keltett feltűnést iparunk köreiben. A helyiség falburkolata, valamint a stílusos bútorzat valóban ízléses.

Ezúton tudatjuk tisztelt kartársainkkal, hogy a Holub-söröző teljes berendezését a **Kiss József** mű-bútorgyár (VIII., Kisfaludy u. 38.) szállította és hogy Holub úr a famunkákkal úgy külső, mint minőség és ár tekintetében a legteljesebben meg van elégedve.

**Kartársak! Felkérünk benneteket, hogy Zwack Uni-cumja gyanánt ne mérietek ki más italt se az UNICUM üvegből, se másfajta üvegből, mert az Unicum szó a Zwack likörgyár kizárólagos védjegyzett tulajdonát képezi és e néven csakis valódi áru hozható forgalomba. Ha a vendég Unicumot kér: adjatok neki valódi Unicu-met, mert Unicum néven más keserűt nem szabad el-adni se Zwack üvegből, se más üvegből.**

Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete  
A Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége  
Szállodások, Vendéglősök, Kávésok és Alkalmazottak Nyugdíjgyesülete  
Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: Aut. 8-11-52.

Budapesti Vendéglősök Adóközössége  
Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: Aut. 8-61-82.  
Hivatalos órák: köznapokon d. e. 9-2 óráig.

Előfizetési díj: egy évre 20 aP., segédeknek, szakmai tanulóknak évi 10 aP.  
Külföldre évi 30 aP.



**SIMON KÁROLY** utóda **HALÁSZ IMRE** hentesárugyár VIII., Békés u. 3.

Özv. Bandl Ferencné, Keszei Vince, Pannonia-szálló éttermek stb. állandó szállítója.

Telefon: 30-1-42

Kiadja: a Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete.

Felélős szerkesztő és kiadó: **Kutassy Lajos.**



## DUBOVETZ EMIL

húskülönlegességei

Előkelő szállodák, vendéglősök,  
intézetek, sanatoriumok és  
menzák szállítója.

**BUDAPEST,**  
V., Lipót körút 17. Telefon: A. 263-08

## Szt. LUKÁCS

gyógyfürdő és gyógyszálló  
a reumás betegek évszázados gyógyhelye.

Télen, nyáron nyitva  
Tel.: 56-0-80.

Speciális **FAL- ÉS TAPÉTATISZTÍTÁS** festés — mázolás Kormos, füstös, piszkos, festett és tapétázott falakat piszok és pormentes eljárással **ujjá varázsol** Frankfurt és Milch festő, mázoló, tapéta faltisztító vállalata  
pár óra alatt V, Bálvány ucca 22. Telefon: 14-0-20. **Díjtalan bemutatás!**

## HASKO MÉRNÖK CIANÓZ

Referenciák a főváros legelőkelőbb szállodáitól

**TELEFON: 35-0-36**

VII, ERZSÉBET KÖRÚT 36 SZ.

### Springut Henrik

tojás-nagykereskedő  
Budapest VI, Vasvári Pál u. 10. Tel. A. 217-54.

Számos budapesti kávéház, étterem és vendéglő  
állandó szállítója.

### Cifka József

pincegazdasági cikkek  
szaküzlete

BUDAPEST, V. KER., VILMOS CSÁSZÁR ÚT 43. SZ.

**Borszívattyúk, szűrőgépek**

és az összes borkezelési anyagok. Tel.: A. 228-92.

### Kormos plafont, falat, tapétát tisztít, fest

**TITANIA** IV., Vármegye-u. 7. Telefon: 89-1-34

### SIDOL

fém-, ablak- és márvány-  
tisztításra a legalkalmasabb!

Götzl Lipót „Sidol” vegyitermékek gyára Rt.  
Budapest, VIII. Cserei u. 14. Tel.: 96-6-86, 96-8-27.

### Horváth István

galvanizáló üzem  
Budapest, VIII. Mária u. 11. Telefon: 36-1-73.  
Chromoz, ezüstöz és nikkelez **éfermi serviceket**.  
Pontos és olcsó kiszolgálás!

### FEIN JENŐ

ü. v. pincérügynöksége, Budapest VII., Rákóczi út  
80. Telf: J. 394-64. Szakképzett szállodai és ven-  
dégloi személyzetek elhelyező irodája. Óvadék-  
képes főpincérek, szobaasszonyok közvetítése.

### Fővárosi Sörfőző R. T.

**Fősör Maláta Pezsgő**

és

**Mátyás Király** (világos)

sörkülönlegességei **mindenütt** kaphatók.

## ZIMMER FERENC

HALKERESKEDELMI R.-T.

\*

Budapest, Központi Vásárcsarnok. Tel.: A. 854-48

FIÓKÜZLETEK: V., Gróf Tisza István u. 10. Tel.: A. 816-79.

VII., Rákóczi út 90. Telefon: J. 304-84.

IRODA: VIII., Horánszky utca 19. I. em. Tel.: J. 335-39.

### JILEK M. BÉLA

speciális ellenőrző pénztár javító  
Budapest, V., Honvéd u. 38. Telefon: 25-4-58

Pontos, lelkiismeretes munka.

### Evőeszközök

krómozását, nikkelezését  
éttermek részére **legolcsóbban**  
végzi **GRÄTZER FÜLÖP**, Budapest, VII. Dessewffy  
u. 26a. (Nagymező u. sarok) Telefon: 20-3-47.

**MINKOVITS** modern cimfestő műintézet  
Budapest, VIII, Vig ucca 34. (saját ház) Telf. 38-5-52.

### Ludányi István

A III. kézművesipari tár-  
laton éremmel kitüntetve  
üvegcsiszoló, diszmű-üvegező és tükörfoncsorozó  
Budapest, VIII, Práter u. 59/c Telefon: 44-8-79



Prima slavoniai tölgyfából **boroshordók**  
minden nagyságban, úgyszintén **bortöl-  
csérek**, borkannák és szüretelő kádak  
dús választékban. Ászokhordók ki- és berich-  
tolása és minden javítás jutányosan.

**Laposa András** kádármester, VIII. Kálvária  
tér 13. Telefon: 37-4-57.

## Kölcsönedény

Telefonhívásra személyesen  
teszek ajánlatot. **Kölcsönedény**  
KÁDAR MIKLÓS, Budapest, VIII., Népszínház ucca 57. TELEF. 44-3-89. Vendéglőfelszerelési szaküzlete,  
hitelesített üvegáruk, porcellán, alpacca, új és használt asztalok, székek.

### Tükör- és üvegcsiszolások

**BURGER ANNA ÉS FIAI** Iroda: VIII., Stáhlly u. 11. Tel.: 313-14. — Gyár: VII., Gizella út 53 Tel.: 960-01  
sima és csiszolt tükrökben, csiszolt autóablakok, csorba  
poharak és üvegek csiszolását jutányos árban vállalja